

SOMMARIO

1. Precauzioni	2
1.1. Sicurezza	2
1.2. Manutenzione	3
2. Configurazione	4
2.1. Montaggio e collegamento delle casse	4
2.2. Antenna	4
2.3. Collegamento alla rete elettrica	4
2.4. Accensione	4
2.5. Spegnimento dello Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™	5
3. Prima installazione rapida	5
4. Descrizione dei pulsanti e dei led luminosi	6
4.1. Pulsanti dello sportello laterale destro	6
4.2. Led luminosi presenti sul pannello frontale e sul ricevitore telecomando	6
5. Telecomando	7
6. Impostazioni personalizzate	8
6.1. Cambio del codice di sicurezza	8
6.2. Ritorno alle impostazioni di fabbrica	8
6.3. Ricerca dei programmi TV	8
6.4. Scelta della lingua del MENU	10
6.5. Regolazione della modalità risparmio energetico	10
6.6. Regolazione dell'uscita SPDIF	11
6.7. Regolazione dell'uscita cuffie	11
6.8. Regolazione della modalità degli altoparlanti	11
6.9. Regolazione dell'uscita Hi-Fi	12
6.10. Regolazione dell'uscita dalla modalità standby	12
7. Collegamento apparecchio e configurazioni	13
7.1. Suggerimenti di collegamento	13
7.2. Configurazione sorgenti	14
7.3. Configurazione sorgente da computer	15
8. Utilizzo quotidiano	15
8.1. Regolazione immagine	15
8.2. Regolazione suono	16
8.3. Autospegnimento	17
8.4. Scelta della sorgente video	17
8.5. Scelta del formato immagine	17
8.7. Selezione della modalità a Doppia immagine	18
8.8. Scelta di un programma TV	18
8.9. Fermo immagine	19
9. Teletext	19
10. EPG NextView (soltanto modello AXIUM HD-D45)	20
10.1. Installazione	20
10.2. Navigazione	21
11. Compatibilità con la Televisione Alta Definizione	21
12. HDCP	21
13. Problemi e soluzioni	22
14. Sostituzione della lampada	23
15. Caratteristiche tecniche del modello AXIUM HD-D45	24
15.1. Panorama del modello AXIUM HD-D45	25
15.2. Montaggio e collegamento delle casse a colonna del modello AXIUM HD-D45	26
16. Caratteristiche tecniche del modello AXIUM HD-D45S	27
16.1. Panorama del modello AXIUM HD-D45S	28
16.2. Montaggio e collegamento delle vostre cuffie non in dotazione	28
17. Caratteristiche tecniche del modello AXIUM HD-D56B	29
17.1. Panorama del modello AXIUM HD-D56B	30
17.2. Montaggio e collegamento delle vostre cuffie non in dotazione	30
18. Indice	31

1. Precauzioni

1.1. Sicurezza

Rispettate tutti gli avvisi, le precauzioni ed i suggerimenti di manutenzione riportati nel presente opuscolo destinato all'utente al fine di salvaguardare la vostra sicurezza e prolungare la durata dell'apparecchio.

- Definizioni


 Avviso relativo alla sicurezza dell'utente e dell'apparecchio.

 Avviso relativo al rischio di scossa elettrica.

 Avviso relativo al rischio derivante da fonti di calore.

 Avviso relativo al pericolo di rottura della lampada.


- Regole di sicurezza

 Questo Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ è un apparecchio di classe I. DEVE essere collegato ad una presa di corrente elettrica equipaggiata con una massa a terra. Questo Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ è progettato per funzionare:

- con una rete elettrica a 220-240 V~, 50 Hz, AC (corrente alternata);
- ad una temperatura ambiente compresa tra +5°C e +35°C;
- in luoghi con umidità inferiore all' 85%..

(Per ulteriori dettagli, vedere capitolo 15, 16, 17 a seconda dei modelli).

N.B.: Prima di mettere sotto tensione il vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™, lasciarlo 4 ore nella stanza di uso corrente se questo viene da un posto umido o freddo.


 Al fine di evitare danni da surriscaldamento o elettroesecuzione:

- evitare l'esposizione diretta ai raggi solari e non ponete fiamme libere o altre fonti di calore nelle vicinanze dell'apparecchio;
- non esponete l'apparecchio a gocce d'acqua o spruzzi;
- non collocate oggetti riempiti con liquidi, come vasi di fiori, sull'apparecchio;
- non collocare l'apparecchio in ambienti molto polverosi;
- evitare colpi e vibrazioni.

 Siete pregati di staccare l'apparecchio dalla presa di corrente e dall'antenna:

- durante temporali;
- se non utilizzato per un lungo periodo;
- se l'apparecchio evidenzia malfunzionamenti (vedere capitolo 13).

Prima di effettuare o di modificare ogni collegamento con una sorgente audio-video/informati- ca (unità DVD, PC, ...), scollegare il cordone rete di ogni apparecchio.

 Assicurarsi che la ventilazione dell'apparecchio non sia intralciata dall'intasamento delle griglie di ventilazione. Far attenzione agli oggetti di uso comune come pile di giornali, centini, lenzole, ecc.

 Non tentare di inserire corpi estranei quali aghi, monetine, ecc. nelle prese di ventilazione. Ciò vi esporrebbe a rischi di scosse elettriche.

Lasciare uno spazio di almeno 10 cm. intorno all'apparecchio per permettere una sufficiente ventilazione.

Prima di scollegare il cavo di alimentazione, si consiglia di lasciare lo Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ in standby per alcuni minuti al fine permettere un corretto raffreddamento dello stesso e prolungarne la durata.

Lo Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ utilizza voltaggi elevati. Non tentare di aprire l'apparecchio per accedere al suo interno, tranne il caso in cui abbiate necessità di sostituire la lampada.

Solo il personale qualificato è autorizzato ad effettuare tale manovra.

Non aprire il prodotto in quanto tale manovra vi esporrà al rischio di scariche elettriche.

Questa apparecchiatura è in grado di rilevare l'esaurirsi della lampada. Provvedere alla sostituzione immediata della lampada appena compare la relativa dicitura sul pannello frontale.

Quando la lampada del Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ raggiunge il suo termine, potrebbe udirsi un suono brusco ed improvviso quando smette di funzionare. L'apparecchio inizierà a funzionare solo quando verrà sostituita la lampada.

Per evitare ustioni o rotture della lampada durante la sua sostituzione, dovete staccare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.

Aspettare almeno un'ora prima di procedere alla sostituzione della lampada. **Assicuratevi di seguire l'intera procedura descritta nel capitolo 14 "Sostituzione della lampada" a pagina 23.**

AMBIENTE

La salvaguardia dell'ambiente nella logica dello sviluppo sostenibile è una preoccupazione essenziale della SAGEM SA. La volontà del Gruppo SAGEM SA è di sfruttare installazioni che rispettino l'ambiente ed esso ha scelto d'integrare la prestazione ambientale nell'insieme del ciclo di vita dei suoi prodotti, dalla fase di fabbricazione alla messa in servizio, l'uso e l'eliminazione.

IMBALLAGGIO

La presenza del logo (punto verde) testimonia il versamento a un organismo nazionale certificato di un contributo per il miglioramento delle infrastrutture di recupero e di riciclaggio degli imballaggi.

Allo scopo di facilitare le operazioni di riciclaggio, rispettare le regole di raccolta differenziata in vigore localmente per questo tipo di rifiuti.

PILE E BATTERIE

Se il prodotto contiene pile o batterie, queste devono essere smaltite negli appositi punti di raccolta.

PRODOTTO

Il cestino sparrato riportato sul prodotto indica che quest'ultimo appartiene alla famiglia delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

A questo titolo, la regolamentazione europea richiede che si proceda allo smaltimento tramite raccolta selettiva:

- nei punti di distribuzione nel caso di acquisto di apparecchiatura equivalente;
- nei punti di raccolta messi a disposizione localmente (discariche, raccolta selettiva, ecc.)

In tal modo si partecipa alla riutilizzazione e alla valorizzazione dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche che rappresentano un rischio potenziale per l'ambiente e la salute dell'uomo.

LAMPADA

La vecchia lampada deve essere riciclata (contattate l'agenzia di riciclaggio dei rifiuti per ottenere l'indirizzo del deposito più vicino).

1.2. Manutenzione

- **Prima di iniziare qualsiasi operazione di manutenzione, scollegare il cavo di corrente dalla presa a muro.**
- Pulire le parti elettriche con un panno morbido inumidito e un detergente non abrasivo privo di contenuto di cera.
- Pulire accuratamente lo schermo utilizzando un panno inumidito con una soluzione di acqua e sapone.
- Non usare detergenti a base di benzina, alcol o petrolio per smacchiare, in quanto potrebbero danneggiare la finitura e lo schermo.

2. Configurazione

2.1. Montaggio e collegamento delle casse

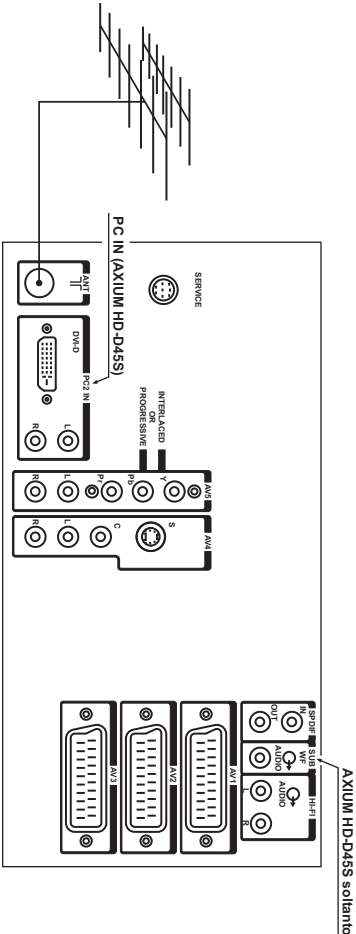
A seconda del modello del vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™, far riferimento ai seguenti paragrafi:

Modello AXIUM HD-D45 vedi \$ 15.2

Modello AXIUM HD-D45S vedi \$ 16.2

Modello AXIUM HD-D56B vedi \$ 17.2

2.2. Antenna



Inserire la spina del cavo coassiale proveniente dall'antenna nell'ingresso antenna situato nella parte posteriore del vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™.

Il vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ è equipaggiato di due sintonizzatori interni (tranne modello AXIUM HD-D45S con un unico sintonizzatore) ma è necessario solo un cavo per fornire entrambi.

2.3. Collegamento alla rete elettrica

Inserire la spina in una presa di corrente a muro con un voltaggio di 220-240 V~, 50 Hz.

2.4. Accensione

Accendere l'apparecchio premendo il pulsante On/Off posizionato sul lato sinistro dell'apparecchio (vedere capitolo 15.1, 16.1, 17.1 a seconda dei modelli).

Preparate il vostro telecomando:

Aprire il vano batterie ed inserire due batterie tipo R6-1.5V.

Assicurarasi che le pile siano correttamente installate.

Non usare batterie di tipo diverso o batterie ricaricabili.

Accensione del vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™:


Premere il pulsante standby  del telecomando o dello sportello laterale destro.

N.B.: l'indicatore luminoso on/off posizionato sul pannello frontale del vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ assume un colore arancione intermittente durante il tempo di riscaldamento della lampada, spegnendosi quando quest'ultima è in funzione.

Quando preparate il vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™, per la prima volta, potrete beneficiare della procedura di installazione rapida, dopo la fase di riscaldamento (consultare il prossimo capitolo). Il collegamento ad altre apparecchiature audio/video o a personal computer è previsto nel capitolo 7.1. Prima consultare questo e poi procedere all'installazione rapida.

2.5. Speginimento dello Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™

Per spegnere il vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™, premere il pulsante standby  del telecomando o il pulsante standby dello sportello laterale destro.

Si può annullare lo spegnimento entro un lasso di tempo di 5 secondi (lampeggiamento verde dell'indicatore luminoso) premendo di nuovo il pulsante standby  del telecomando o dello sportello laterale destro. Una volta trascorso questo lasso di tempo, lo spegnimento non può più essere fermato.

Durante la fase di messa in standby (circa 1 minuto), l'indicatore luminoso del pannello frontale lampeggerà assumendo una luce arancione. Lo stato di standby reale diventerà effettivo soltanto quando questo indicatore luminoso diventerà rosso.



Al fine di prolungare la durata della lampada, non interrompere il corretto svolgimento del passaggio in modalità standby, non spegnere MAI il vostro apparecchio tramite il pulsante On/Off e non scollegare MAI il cavo di alimentazione finché l'indicatore luminoso on/off del pannello frontale non sia di colore rosso.

Se si desidera riaccendere il televisore, aspettare almeno 10 secondi prima di premere il pulsante situato sul lato sinistro.

3. Prima installazione rapida

Il vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ non è preconfigurato per ricevere i canali della vostra zona. Questa installazione rapida è proposta automaticamente quando configurate l'apparecchio. Vi consente di impostare le informazioni basilari del vostro prodotto (menu lingua, paese e ricezione canali).

Potete modificare queste regolazioni in qualsiasi momento (vedere capitolo 6).

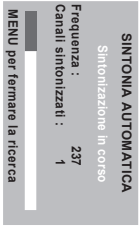
Selezionare la lingua del menu usando i tasti  e , confermate usando il tasto **OK**.

Selezionare il paese nel quale vi trovate usando i tasti  e , e confermare usando il tasto **OK**.



Pays	Couleur	System	Stéréo
France	SECAM	L	Nicam L
Allemagne	PAL	B, G	Deux porteurses B/G
Autriche	PAL	B, G	Deux porteurses B/G
Italie	PAL	B, G	Deux porteurses B/G
Espagne	PAL	B, G	Nicam B/G
Hollande	PAL	B, G	Deux porteurses B/G
Danemark	PAL	B, G	Nicam B/G
Suède	PAL	B, G	Nicam B/G
Norvège	PAL	B, G	Nicam B/G
Finlande	PAL	B, G	Nicam B/G
Belgique	PAL	B, G	Nicam B/G
Suisse	PAL	B, G	Deux porteurses B/G
GB	PAL	L	Nicam L
Portugal	PAL	B, G	
Grecia	PAL, SECAM	B, G	
Polonia	PAL	D, K	
Russia	SECAM	D, K	
Rep. Ceca	SECAM	D, K	

(*) Per l'Australia, scegliere la configurazione Germania.

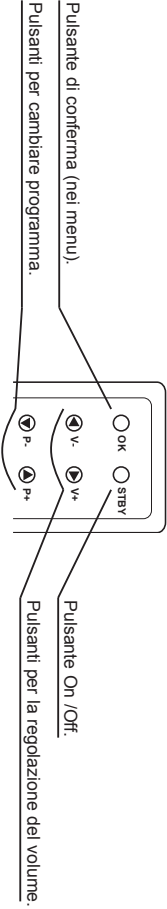


Dopo la conferma con il tasto **OK**, inizia la ricerca automatica. I canali trovati sono automaticamente identificati e salvati. In base al paese selezionato, i canali più ricorrenti vengono classificati in detto ordine.

Potete interrompere la ricerca in qualsiasi momento premendo il tasto **MENU**.

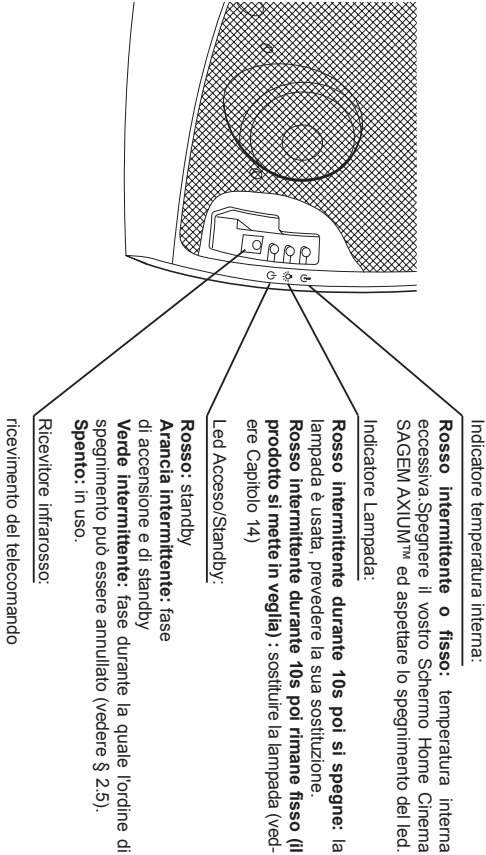
4. Descrizione dei pulsanti e dei led luminosi

4.1. Pulsanti dello sportello laterale destro



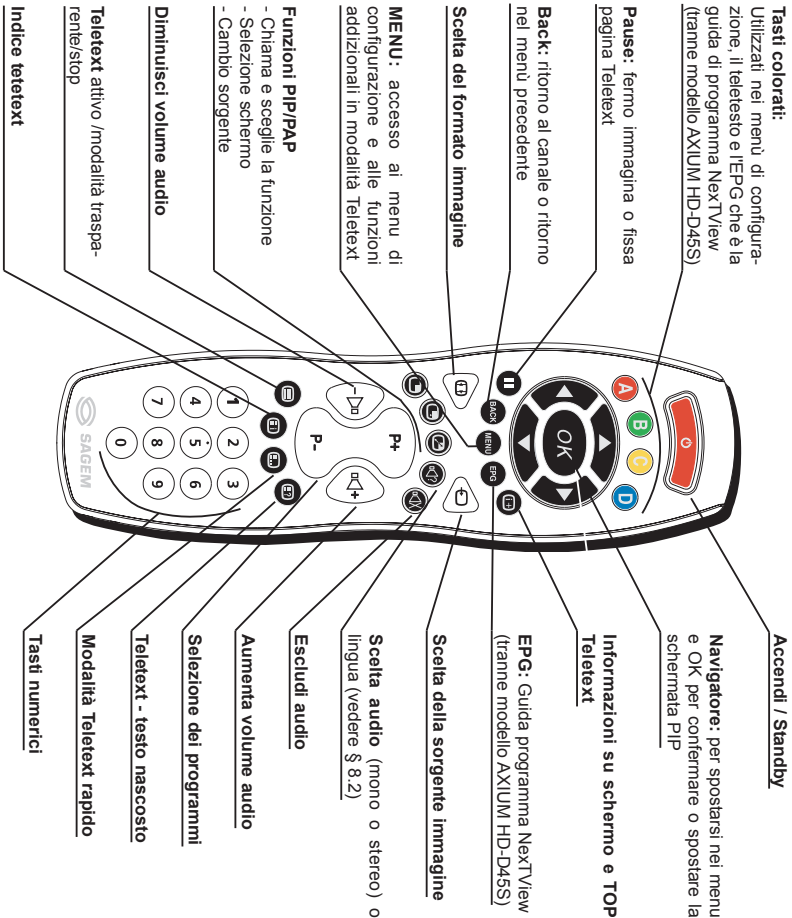
Quando richiamate un menu, i tasti , ,  e  vi serviranno per spostarsi all'interno delle schermate.

4.2. Led luminosi presenti sul pannello frontale e sul ricevitore telecomando



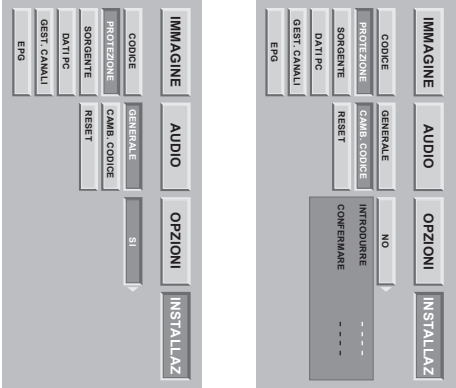
Ricevitore telecomando: il ricevitore infrarosso essendo nell'angolo inferiore destro del vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™, vi basta mirare questo punto con il telecomando.

5. Telecomando



6. Impostazioni personalizzate

6.1. Cambio del codice di sicurezza



Tutte le schermate relative all'installazione possono essere protette mediante un codice personale. Alla consegna è presente un codice neutro **0000** che non blocca le schermate di installazione.

Premere il tasto **MENU**, selezionare "INSTALLAZ." usando il tasto **►** e confermare usando il tasto **OK**.

Selezionare "PROTEZIONE" poi "CAMB. CODICE", quindi confermare usando il tasto **OK**.

Inserire il nuovo codice nella finestra di immissione e confermarlo nella finestra di conferma convalidando ogni volta tramite il tasto **OK**. Potete annullare l'inserimento in qualsiasi momento usando il tasto **MENU**.

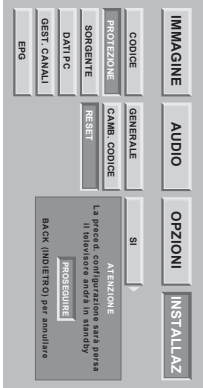
È possibile estendere la protezione all'insieme del televisore. Per eseguire questa operazione, selezionare "GENERALE" e scegliere "SI" usando il tasto **►**. Il codice di protezione verrà allora richiesto ad ogni accensione del vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™.

N.B.: Per bloccare queste schermate, inserire un codice diverso da **0000**.

Inserire **0000** per annullare il blocco delle schermate.

N.B.: il modello AXIUM HD-D45S non ha la funzione "EPG".

6.2. Ritorno alle impostazioni di fabbrica



Se necessario, potete riconfigurare il vostro TV con le impostazioni originarie. In questo caso perderete tutti i vostri parametri (lista canali, paese, lingua menu).

Premere il tasto **MENU**, scegliere "INSTALLAZ.", usando il tasto **►** e confermare con il tasto **OK**.

Inserire il vostro codice personale e confermare con il tasto **OK** (non è richiesto nessun codice se è impostato lo **0000**).

Scegliere "RESET" e confermare con il tasto **OK**.

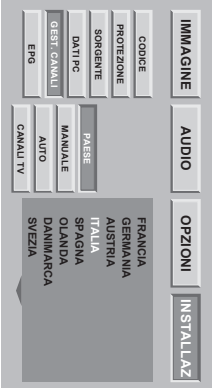
Una finestra di conferma vi inviterà a proseguire premendo il tasto **OK** o ad annullare premendo il tasto **BACK**.

N.B.: il modello AXIUM HD-D45S non ha la funzione "EPG".

6.3. Ricerca dei programmi TV

I programmi sono configurati con la prima installazione. Tuttavia le seguenti funzioni sono utili se vi trasferite in una zona diversa.

6.3.1. Scelta del paese



La scelta del paese permette al televisore di classificare automaticamente i canali durante la ricerca automatica.

Premere il tasto **MENU**.

Selezionare l'opzione "INSTALLAZ." e premere il tasto **OK**.

Selezionare l'opzione "GEST. CANALI" e premere il tasto **OK**.

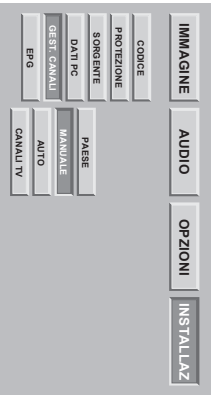
Selezionare l'opzione "PAESE" e premere il tasto **OK**.

Selezionare il paese dalla lista usando i tasti **►** e **▲**.

La vostra scelta sarà memorizzata quando uscite dal menu usando il tasto **BACK**.

N.B.: il modello AXIUM HD-D45S non ha la funzione "EPG".

6.3.2. Ricerca manuale



Selezionate "MANUALE" e premete il tasto **OK**. Viene visualizzata una finestra di ricerca che vi consentirà di controllare il programma trovato.

I programmi televisivi sono cercati e salvati uno alla volta, canale per canale.

Selezionate "GEST. CANALI" e avviate la procedura usando i tasti **◀** o **▶**.

Quando viene visualizzata un'immagine sullo schermo,

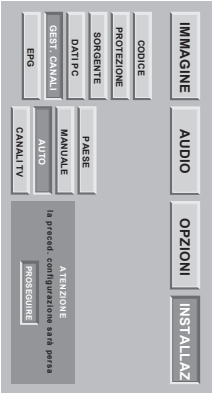
- **Potete decidere di salvare il canale:**
Andate sulla linea "NUM PROGRAM" ed inserite la posizione desiderata usando i tasti da 0 a 9.
Spostate il cursore su "MEMO" e confermate con **OK**.
- **Potete tentare di ottenere una migliore qualità di ricezione dell'immagine:**
Andate sulla linea "SINTONIA FINE" e muovete il cursore usando i tasti **◀** e **▶**.
Muovete il cursore su "MEMO" e confermate usando il tasto **OK**.
- **Potete decidere di non salvare questo canale:**
In questo caso, riavviate la ricerca.

Riavviate la procedura manuale per tutti i programmi che desiderate memorizzare.

Premete il tasto **MENU** per uscire.

N.B.: il modello AXIUM HD-D45S non ha la funzione "EPG".

6.3.3. Ricerca automatica



Selezionate "AUTO" e confermate con il tasto **OK**.

La vostra precedente ricerca verrà cancellata e sostituita da una nuova, confermate con il tasto **OK**.

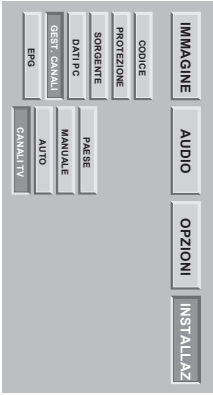
Tutti i canali sono cercati e salvati automaticamente.

Se il segnale di distribuzione viene riconosciuto tramite la trasmissione di una pagina teletext, i canali verranno automaticamente nominati e classificati.

Potete decidere di fermare la ricerca in qualsiasi momento, premendo il tasto **MENU**.

N.B.: il modello AXIUM HD-D45S non ha la funzione "EPG".

6.3.4. Modifica della lista dei canali



Potete modificare la lista dei canali in qualsiasi momento.

Premere il tasto **MENU**.

Selezionate il menu "INSTALLAZ.", poi "GES. CANALI" ed infine "CANALI TV" con il tasto **OK**.

N.B.: il modello AXIUM HD-D45S non ha la funzione "EPG".

ELENCO CANALI				
CANALE	FREQ.	NOME	N.R.	
1	479,50	TF1	0	
> 2	527,25	F2	1	
3	599,25	F3	2	
4	671,25	C+	0	
5	735,25	F5	3	
CANCEL. ◀ SPOSTA NOMINA. N.R. ☺ VEDERE				

Da questo schermo potete:

- **Eliminare un canale**
Posizionatevi sulla linea del canale da eliminare e premete il tasto **rosso**.
- **Spostare un canale**
Posizionatevi sulla linea del canale da spostare e premete il tasto verde per selezionarlo (Apparirà ">" alla sinistra del canale). Spostatelo utilizzando i tasti **◀** o **▶**, poi confermate la nuova posizione con il tasto **verde**.

- **Cambiare il nome del canale**

Posizionatevi sulla linea del canale da modificare e premete il tasto giallo per selezionarlo. Inserite il primo carattere. Scorrete i caratteri usando i tasti **◀** o **▶**.

Avanzate di un carattere con il tasto **▶** poi inserite il secondo. Procedere in questo modo per gli altri caratteri (massimo 6 caratteri). Infine, confermate con il tasto **giallo**.

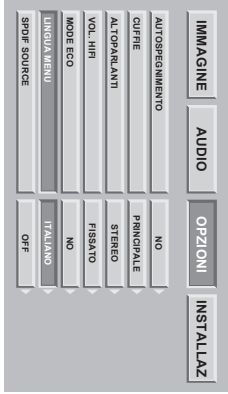
- **Applicare il filtro per la riduzione del disturbo ad un canale**
Per ottenere prestazioni ottimali del vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™, può essere applicato un filtro di riduzione del disturbo ai canali hertziani la cui ricezione non è di buona qualità.

Posizionatevi sulla linea del canale da modificare e premete il tasto **blu**. Ogni pressione del tasto **blu** permette l'applicazione del filtro successivo. Applicare un filtro basso "1", medio "2", o alto "3" in base alla qualità di ricezione. Scegliere "0" se non è necessario alcun tipo di filtro.

*N.B.: Potete visualizzare lo schermo selezionato ogni qualvolta lo desideriate, premendo il tasto **OK**.*

Premere il tasto **MENU** per uscire.

6.4. Scelta della lingua del MENU



Per selezionare la lingua del menu e dei messaggi, premere il tasto **MENU**.

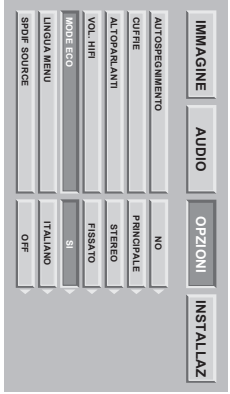
Selezionate il capitolo "OPZIONI" e premete il tasto **OK**.

Selezionate "LINGUA MENU" e premete il tasto **OK**.

Selezionate la lingua prescelta usando i tasti **◀** e **▶**.

Premere il tasto **MENU** per uscire o il tasto **BACK** per tornare alla schermata precedente.

6.5. Regolazione della modalità risparmio energetico



Potete scegliere di ridurre la potenza della lampada per aumentare la durata e ridurre il consumo elettrico. Questa modalità è consigliabile se lo Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ è posizionato in una sala poco illuminata.

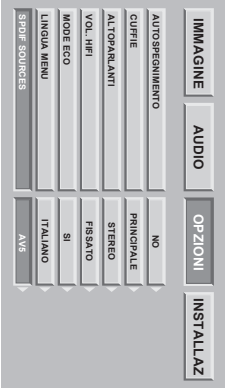
Premere il tasto **MENU**.

Selezionate "OPZIONI" con il tasto **OK**.

Posizionarsi su "MODE ECO" e scegliere la modalità con i tasti **◀** e **▶**.

Premere il tasto **MENU** per uscire.

6.6. Regolazione dell'uscita SPDIF



L'ingresso digitale può essere associato con uno delle vostre sorgenti esterne (tranne ingresso antenna): utilizzare il menu **OPZIONI** per scegliere a quale sorgente video l'ingresso SPDIF va associato. Fate attenzione tuttavia anche a collegare l'audio analogico della vostra sorgente se desiderate poter avere il suono PIP/PAP nelle cuffie.

Premere il tasto **MENU**.

Selezionare il tasto "OPZIONI" con il tasto **OK**.

Posizionarsi su "SORGENTE SPDIF" e scegliere la sorgente video con i tasti **◀▶**.

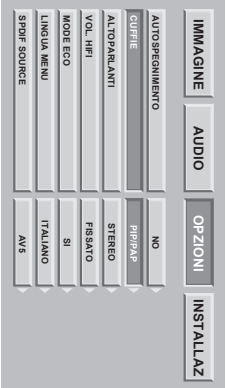
Premere il tasto **MENU** per uscire.

Il sistema audio digitale del vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ funziona anche molto bene con flussi SPDIF di tipo PCM (in questo caso, l'audio è sia risoncizzato con l'immagine sull'uscita SPDIF e restituito sugli altoparlanti e l'uscita Hifi), o di tipo Dolby Digital o DTS (in questo caso, le uscite altoparlanti ed Hifi sono interrotte ed il flusso digitale è restituito e risoncizzato sull'uscita SPDIF per essere decodificato dal vostro amplificatore Home Cinema 5.1 esterno).

Dolby Digital e DTS non possono essere restituiti dal vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ e richiedono pertanto l'uso di un amplificatore esterno compatibile con questi due formati.

Attenzione! il sistema audio digitale SPDIF InOut del vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ funziona a 32, 44, 1 e 48kHz. Fate attenzione che la vostra sorgente non sia configurata a frequenze diverse.

6.7. Regolazione dell'uscita cuffie



Potete scegliere la sorgente audio dell'uscita cuffie.

Premere il tasto **MENU**.

Selezionare "OPZIONI" con il tasto **OK**.

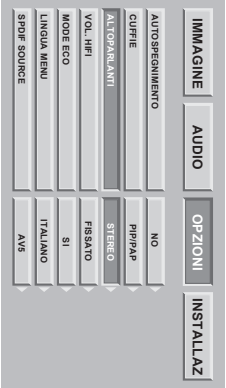
Posizionarsi su "CUFFIE" e scegliere la sorgente video con i tasti **◀▶**.

"PRINCIPALE" invierà alle cuffie l'audio dell'immagine a pieno schermo in modalità PIP o dell'immagine di destra in modalità PAP. "PIP/PAP" invierà alle cuffie l'audio dell'immagine ridotta in modalità PIP o dell'immagine di sinistra in modalità PAP.

M.B.: Le funzioni PIP e PAP sono dettagliate nel § 8.7.

Premere il tasto **MENU** per uscire.

6.8. Regolazione della modalità degli altoparlanti



Potete selezionare nel menu MODALITÀ HP INT. la modalità mono e stereo o arresto.

• AXIUM HD-D45S:

La modalità arresto disattiva gli altoparlanti interni e permette di attivare e collegare eventuali altoparlanti esterni non in dotazione. (vedi § 16.2)

• AXIUM HD-D56B:

Per usare gli altoparlanti interni, selezionare la modalità mono o stereo dell'opzione MODALITÀ HP INT. quindi SI per l'opzione CASSA INT. (vedi pagina 16). In questo caso, non è necessario collegare altoparlanti esterni al televisore.

• Seguito della pagina 11 AXIUM HD-D56B:

Per usare gli altoparlanti esterni non in dotazione, selezionare la modalità mono o stereo dell'opzione MODALITÀ HP INT. quindi NO per l'opzione CASSA INT. (vedi pagina 16). Vedi § 17.2 per il collegamento degli altoparlanti esterni. Per usare il vostro sistema audio personale (tipo impianto Hi-Fi o amplificatore audio Home Cinema), selezionare la modalità arresto dell'opzione MODALITÀ HP INT. In questo caso, gli altoparlanti interni ed esterni saranno disattivati.

• Altri modelli: per usare il vostro sistema audio personale (tipo impianto Hi-Fi o amplificatore audio Home Cinema), selezionare la modalità arresto dell'opzione MODALITÀ HP INT. In questo caso, gli altoparlanti interni ed esterni saranno disattivati.

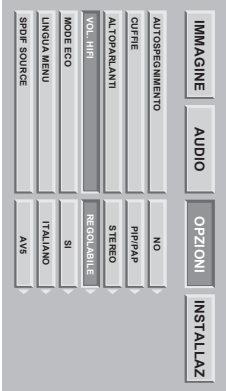
Premere il tasto **MENU**.

Selezionare "OPZIONI" con il tasto **OK**.

Posizionarsi su "ALTOPARLANTI" e scegliere la modalità con i tasti **◀▶**.

Premere il tasto **MENU** per uscire.

6.9. Regolazione dell'uscita Hi-Fi



Potete scegliere tra due modalità per regolare il volume di questa uscita:

"FISSATO": il volume deve essere regolato sul sistema audio collegato all'uscita Hi-Fi.

"REGOLABILE": il volume del sistema audio collegato all'uscita Hi-Fi può essere collegato con il telecomando tramite i tasti **◀▶** + e **◀▶** -.

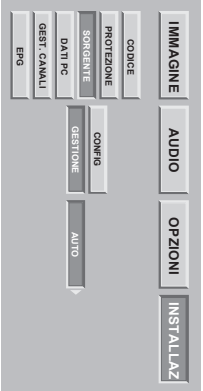
Premere il tasto **MENU**.

Selezionare "OPZIONI" con il tasto **OK**.

Posizionarsi su "VOL. HIFI" e selezionare la modalità con i tasti **◀▶**.

Premere il tasto **MENU** per uscire.

6.10. Regolazione dell'uscita dalla modalità standby



Questa regolazione permette di scegliere la modalità sveglia o di passaggio in standby.

• Premere il tasto **MENU** poi "INSTALLAZ"

• Selezionare "SORGENTE" poi "GESTIONE"

"MANUALE": uscita dallo standby ritorno allo standby dopo aver premuto il tasto standby **⏻** del telecomando o dello sportello laterale destro.

"AUTO": uscita dallo standby o ritorno allo standby automatico comandato dagli apparecchi collegati ai connettori "SCART" presenti sul retro. In questa modalità, se viene rilevata una nuova sorgente da parte del televisore, quest'ultimo la visualizzerà automaticamente.

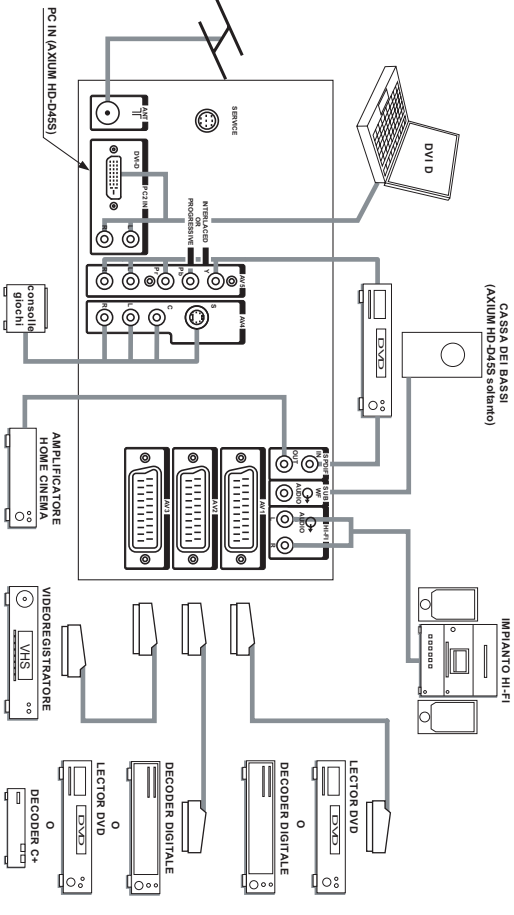
Premere il tasto **MENU** per uscire.

7. Collegamento apparecchio e configurazioni

7.1. Suggerimenti di collegamento

Il vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ vi offre un'ampia gamma di connettori per collegare gli apparecchi di vostro gradimento. Consigliamo di effettuare tali connessioni facendo attenzione che questi non siano collegati alla rete elettrica.

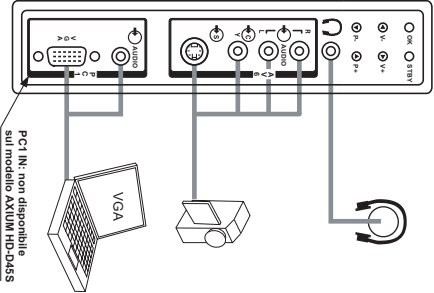
PROSPETTO DI COLLEGAMENTO



- AV1** Raccomandata per un lettore DVD, un lettore/registratore DVD-R, un decoder digitale (via cavo, satellitare o terrestre).
- AV2** Raccomandata per decoder analogico o digitale (via cavo, satellitare o terrestre).
- AV3** Raccomandato per un videoregistratore VHS, SVHS, un lettore DVD o un decodificatore numerico.
- AV4** Raccomandata per una console giochi.
- AV5** Raccomandata per lettore DVD con attacchi Y Pb Pr. Questo ingresso rileva automaticamente la modalità "interlacciata" o "progressiva".
- HI-FI** Uscita collegabile a qualsiasi sistema audio dotato di casse come impianto HI-FI. Al fine di ottenere un migliore ascolto sul vostro sistema audio, escludere il sonoro del vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ (vedere § 6.8). La tecnologia DLP™ provoca un leggero ritardo dovuto all'elaborazione dell'immagine: vi consigliamo pertanto di utilizzare questa uscita piuttosto che utilizzare direttamente quella della sorgente. (vedere § 6.9)
- PC2 IN** (PC IN disponibile solo sul modello AXIUM HD-D45S): Raccomandata per il collegamento di un PC o di un lettore DVD equipaggiato di uscita "DVI D". Usare il relativo cavo "DVI D" (schermata grafica).
- SPDIF IN** La tecnologia DLP™ causa un leggero ritardo dovuto all'elaborazione dell'immagine. Per sincronizzare l'audio del vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™, collegare l'uscita audio digitale del vostro lettore DVD a questo ingresso e recuperare il segnale sincronizzato su SPDIF OUT.
- SPDIF OUT** Questa uscita permette di recuperare il segnale inviato su SPDIF IN dopo l'elaborazione digitale di sincronizzazione dell'immagine. Collegare questa uscita all'ingresso audio digitale del vostro amplificatore audio Home Cinema.
- SUB WF** (AXIUM HD-D45S soltanto): Quest'uscita permette di collegare una cassa dei bassi attiva esterna, il suo volume segue quello degli altoparlanti. Tuttavia, è possibile far variare il suo livello rispetto agli altoparlanti: premere il tasto **MENU**, selezionare **Suono**, poi **Seguito**, poi **Vol. woofer**.
- SERVIZIO** Riservata al personale di manutenzione.

13

SPORTELLLO LATERALE DESTRO



CUFFIE

raccomandato per le cuffie. La regolazione delle cuffie è previsto nel § 6.7.

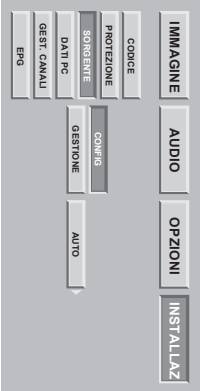
AV6

raccomandato per videocamere VHS, S-VHS, 8 mm, Hi-8 o formato digitale DVC.

PC1 IN

(tranne modello AXIUM HD-D45S) raccomandato per il collegamento di un PC con uscita "VGA".
Un'uscita audio da 3,5 mm vi consente di collegare l'audio.

7.2. Configurazione sorgenti



N.B.: il modello AXIUM HD-D45S non ha la funzione "EPG".

Scegliere il connettore da configurare (▼ / ▲).

Per ogni connettore, potete:

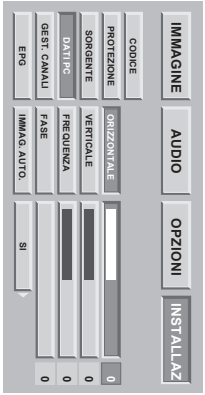
- Confermare un apparecchio collegato**
Premere successivamente il tasto **rosso** finché compare "SI" ("NO" per un connettore non utilizzato). Selezionare "C+" se avete collegato il vostro decoder di Canal + alla SCART 2.
- Scegliere un nome preimpostato**
Premere successivamente il tasto **verde** (DVD, DVD-R, C+, DEC, MAG, JEUX).
- Scegliere di inserire un nome personalizzato**
Premere il tasto **giallo** per passare alla modalità editabile. Far scorrere i caratteri usando i tasti **▼** **▲**. Passare al carattere successivo usando il tasto **►**. Infine, premere il tasto **giallo** per confermare.
- Scegliere l'applicazione di un riduttore di disturbo**
Potete applicare un riduttore di disturbo ad alcune sorgenti come un videoregistratore, facendole scorrere mediante pressioni successive del tasto **blu** (nessuno "0", basso "1", medio "2", alto "3").

Premere il tasto **MENU** per uscire.

14

ITALIANO

7.3. Configurazione sorgente da computer



In caso di utilizzo con un personal computer (PC o MAC), accendere il vostro Schemo Home Cinema SAGEM AXIUM™ prima del computer.

N.B.: il modello AXIUM HD-D455 non ha la funzione "EPG".

Premere il tasto **MENU**, poi scegliere "INSTALLAZ" usando il tasto **►** e confermare con **OK**.

Scegliere DATI PC e confermare con **OK**.

Grazie a quest'opzione, potete agjustare la sorgente proveniente dal PC in modo VGA (PC1) : (tranne modello AXIUM HD-D455)

Posizione orizzontale: premere **◄** per spostare l'immagine a sinistra e **►** per spostare l'immagine a destra.

Posizione verticale: Premere **►** o **◄** per spostare l'immagine verso l'alto o verso il basso.

Frequenza: permette di regolare la frequenza in base a quella della scheda grafica del vostro computer. Quando appare una barra verticale lampeggiante, utilizzate questa funzione per eseguire la regolazione.

Fase: questa regolazione permette di ottenere un'ulteriore sincronizzazione con la scheda grafica del vostro computer. Quando la frequenza è correttamente regolata ma continua a presentarsi una pagina instabile o lampeggiante, utilizzate questa regolazione.

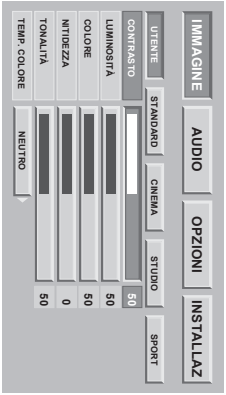
Modalità automatica: permette di eseguire o meno tutte le regolazioni automaticamente

Risoluzioni consentite (ingressi DVI-D e VGA) Per essere certi che la proiezione dell'immagine operi in modo sincronizzato con il vostro computer, assicuratevi di impostare la risoluzione della vostra scheda grafica ad un valore inferiore a 1024x768.

N.B.: Si ottiene un'ottima stabilità di immagine impostando una frequenza di 60Hz (consultate la documentazione del vostro PC per procedere alla sua configurazione).

8. Utilizzo quotidiano

8.1. Regolazione immagine



REGOLAZIONE PERSONALE DELL'IMMAGINE
Potete impostare e salvare i vostri parametri usando la modalità "UTENTE".

CONTRASTO, LUMINOSITA', COLORE, NITIDEZZA, TONALITA' possono essere regolati in base alle vostre preferenze usando i tasti **◄** e **►**.

Si può regolare la tonalità solo per le immagini ricevute da sorgenti video NTSC.

Il bilanciamento del colore consente di determinare i colori principali dell'immagine. Regolarlo utilizzando i tasti **◄** o **►**.

IMPOSTAZIONI PRECONFIGURATE IMMAGINE

Impostare la vostra preferenza di immagine scegliendo tra le configurazioni proposte, usando i tasti **◄** e **►** STANDARD, CINEMA, STUDIO, SPORT.

Selezionate quella più appropriata per il programma che state visualizzando e confermate con il tasto **OK**.

Premere il tasto **MENU** per uscire e il tasto **BACK** per ritornare alla schermata precedente.

8.2. Regolazione suono

REGOLAZIONI ACCESSIBILI PARTENDO DAL TELECOMANDO

Volume: premere **◄** + o **►** - per regolare il volume.

Mute: premere **⏻** per togliere momentaneamente il suono o ripristinarlo.

Emissione bilingue e selezione del suono: premere **⏻** per scegliere tra un suono MONO o STEREO se il canale trasmette il suono in modo stereo NICAM. Scegliere tra DUAL A e DUAL B in caso di emissione bilingue. Questa regolazione è salvata per canale.

REGOLAZIONE SUONO PERSONALIZZATA

Potete definire e memorizzare la vostra propria equalizzazione audio grazie al modo "PERSON".

Premere il tasto **MENU** poi andare su AUDIO.

Scegliere "PERSONALE" con i tasti **◄** e **►**.

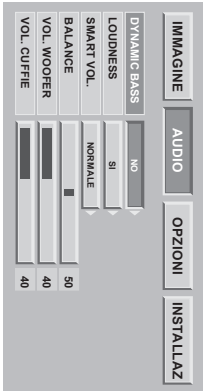
Spostarsi sulle varie bande di frequenza con i tasti **◄** e **►** poi regolare il livello desiderato con i tasti **▼** e **▲**. Il livello visualizzato sotto la barra è in decibel audio (dB).

EQUALIZZAZIONI AUDIO PREREGOLATE

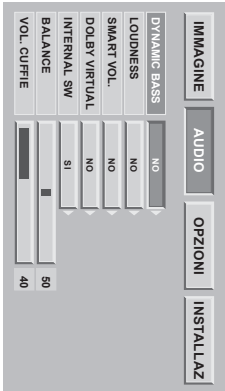
Potete scegliere un'equalizzazione sonora tra le preimpostazioni proposte con i tasti **▼** e **▲** STANDARD, VOCE, MUSICA o FILM. Selezionare quella che meglio si adatta al programma che state guardando e confermare con il tasto **OK**.

N.B.: il modello AXIUM HD-D455 non ha la funzione "DOLBY VIRTUAL".

Modello AXIUM HD-D455



Altri modelli



REGOLAZIONE SUONO AVANZATA

Per regolare gli altri parametri audio, andate su "SUCCESSIVA".

DYNAMIC BASS
Permette di attivare o meno il sistema di accentuazione dei bassi. E' un sistema di equalizzazione automatica destinato a rinforzare i bassi e gli acuti a basso volume.

SMART VOL.
Permette di regolare la modalità di controllo del suono.

In modalità NORMALE, il vostro Schemo Home Cinema Sagem Axium™ assicurerà una regolazione del livello sonoro al fine di evitare una differenza troppo rilevante del volume tra due sorgenti.

In modalità NIGHT, quest'attenuazione è più forte e reagisce più rapidamente alle variazioni del volume, in particolare in caso di esplosione violenta in una sequenza di film per esempio. Permette di attivare o meno il Virtual Dolby Surround (tranne modello AXIUM HD-D455). Permette di attivare o meno gli altoparlanti interni (AXIUM HD-D56B) o la cassa dei bassi (altri modelli). Opzione non disponibile con il modello AXIUM HD-D455.

Spostare il cursore con i tasti **◄** e **►** per bilanciare il suono tra la cassa sinistra e destra.

Permette di regolare il volume sonoro dell'uscita cuffie situata sullo sportello laterale destro.

Permette di regolare il volume sonoro dell'uscita "SUB WF" per la cassa dei bassi alti va esterna (AXIUM HD-D455 soltanto).

**DOLBY VIRTUAL
INTERNAL SW**

BALANCE

VOL. CUFFIE

VOL. WOOFER

**DOLBY
SURROUND**

N.B.: Il Virtual Dolby Surround è una tecnologia certificata da Dolby Laboratories che crea un'atmosfera sonora virtuale a partire da due casse che utilizzano il Dolby Pro Logic. Il Virtual Dolby Surround attinge le informazioni audio da tutti i canali originali e chi ascolta ha la sensazione di essere circondato da casse addizionali.

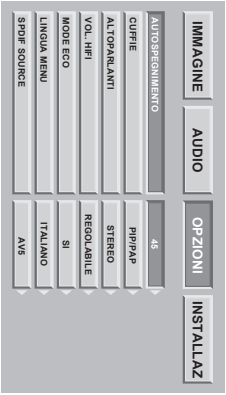
Premere il tasto **MENU** per uscire e il tasto **BACK** per ritornare alla schermata precedente.

8.3. Autospegnimento

Questa opzione consente di programmare un tempo trascorso il quale il televisore entrerà automaticamente in standby.

Premere il tasto **MENU** e scegliere "OPZIONI" usando il tasto ► e confermate con **OK**. Scegliere "AUTOSPEGNIMENTO" poi selezionare la durata con i tasti ◀ e ▶.

Potete impostare un periodo di autospegnimento con intervalli di 15 min, per un tempo massimo di 180 minuti. Ad un minuto dallo standby, compare a video un contatore che scandisce l'ultimo minuto. Questa finestra, se lo desiderate, consente di cancellare l'autospegnimento. Potete sempre spegnere il Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ prima dell'orario programmato o riprogrammare l'autospegnimento.



8.4. Scelta della sorgente video

Potete selezionare la sorgente in due modi diversi:

- Usando i tasti **P+P-** dello sportello laterale destro. Scorrete i canali via etere validi poi tutte le sorgenti esterne peritel 1, peritel 2, peritel 3, AV4, AV5, AV6, PC1 (tranne modello AXIUM HD-D45S), PC2 (PC su AXIUM HD-D45S).
- N.B.:** Un canale è valido se è stato trovato con una ricerca automatica o se è stato salvato durante una ricerca manuale.*

- Usando il tasto di accesso diretto ◀ sul telecomando.

Selezionate la sorgente scelta premendo ◀ finché non si ottiene la sorgente desiderata.

***N.B.:** Se avete configurato e nominato precedentemente i vostri ingressi apparecchi § 7.2, verranno proposte soltanto le sorgenti collegate e configurate.*

Per ritornare ai canali, premere il tasto **BACK**, un tasto **digitale** o un tasto **P+P-**. Se vi collegate a una sorgente video, il televisore visualizzerà automaticamente questa sorgente.

8.5. Scelta del formato immagine



E' possibile accedere a questa funzione utilizzando il tasto diretto ◀.

Questa opzione permette di visualizzare l'immagine alla massima dimensione, incluse le immagini wide screen.

Premere il tasto ◀ del telecomando.

***N.B.:** Alla prima pressione, il banner informativo mostra il formato corrente senza cambiare il formato.*

FORMATO 4:3

Mostra un immagine 4:3 nel suo formato originale.

FORMATO ALLARGATO

Questo formato vi permette di vedere a pieno schermo immagini 4:3 allargando orizzontalmente i bordi sinistri e destri dell'immagine (la parte centrale non subisce alcuna deformazione).

FORMATO 14:9

Questo formato vi permette di vedere programmi in formato 14:9. Manualmente, questo formato è consigliato per i film e telefilm in formato cinema 1,36.

FORMATO 16:9

Questo formato permette di vedere automaticamente programmi in formato 16:9 grazie al segnale 16/9 in arrivo dagli ingressi SCART o WSS.

FORMATO CINEMA

Questo formato permette di guardare film in formato 1,85 (ACADEMY FLAT), diffusi in 4:3 a pieno schermo, senza distorsioni e con la presenza di bande nere sopra e sotto l'immagine. Permette di guardare film in formato 2,0, 2,20, e 2,35.

FORMATO SOTTOTITOLI

Questo formato permette di guardare film in formato 1,85 (ACADEMY FLAT), diffusi in 4:3 a pieno schermo senza perdite di immagine e senza distorsioni, spostando l'immagine verso l'alto per dedicare spazio ai sottotitoli.

FORMATO SCOPE

Questo formato vi permette di guardare film in formato 2,35 (PANAVISION), diffuso in formato 4:3 a pieno schermo senza distorsioni, alla massima altezza ma con perdite ai bordi destro e sinistro.

FORMATO NATIVO

Questo formato permette di visualizzare l'immagine com'è, senza nessun ridimensionamento soltanto sulle sorgenti PC1 (tranne modello AXIUM HD-D45S) e PC2 (PC su AXIUM HD-D45S).

8.6. Informazioni sul canale TV

Premere il pulsante ◀ in ogni momento per ottenere informazioni sul canale TV.

Quando state guardando una sorgente video esterna, verrà visualizzato il nome della sorgente.



8.7. Selezione della modalità a Doppia immagine

Commutare la modalità a doppia immagine

Scegliere la modalità a video inserito (PIP) o doppio video fianco a fianco (PAP) premendo il tasto ◀ più volte.

Quando una delle due modalità (PIP or PAP) è attiva, potete:

Invertire la sorgente premendo il tasto ◀.

Cambiare le sorgenti dello schermo premendo il tasto ◀ per designare la sorgente da cambiare; poi

- P+ o P- per cambiare il canale via etere,
- ◀ per cambiare la sorgente

Avvertenza :

(Tutti i modelli tranne AXIUM HD-D45S): non è possibile avere contemporaneamente le sorgenti PC1, PC2 o AV5 in modalità PIP (finestra ridotta) ed in modo PRINCIPALE (pieno schermo). Idem per il modo PAP (immagine sulla metà sinistra dello schermo).

***AXIUM HD-D45S:** l'avvertenza sopraindicata è valida solo per le sorgenti antenna, PC o AV5.*

Cambiare i formati dello schermo premendo il tasto ◀ per designare la sorgente da cambiare; poi

- ◀ per cambiare il formato.

I tasti ◀ e ▶ cambiano la posizione della finestra pip se la modalità pip è attiva. Potete navigare tra 4 possibili posizioni nel seguente ordine: alto-sinistra, alto-destra, basso-sinistra, basso-destra.

8.8. Scelta di un programma TV

Usare i tasti 0/9 per scegliere il canale. Per un numero di canale a due cifre, digitare la seconda cifra entro 2 secondi dalla prima cifra.

Usare il tasto **BACK** per tornare al canale visto precedentemente. Il tasto **BACK** permette anche di tornare da una sorgente video esterna verso i canali TV.

8.9. Fermo immagine

Usare il tasto **■** pausa per fermare l'immagine o riavviarla.

9. Teletext

Le funzioni Teletext mutano in base alle diverse emittenti televisive e sono disponibili solo se i canali selezionati supportano teletext.

- **Visualizzazione del teletext**

Premere **[REDACTED]** per passare al teletext senza video.
Premendo ancora il tasto si accede alla funzione teletext.
Un'ulteriore pressione permette di uscire dalla modalità Teletext.
Se il canale selezionato non prevede il teletext, comparirà sullo schermo un messaggio di avviso.

- **Selezione della pagina dell'indice**

Le pagine Teletext includono una pagina introduttiva (di solito pagina 100) che spiega come utilizzare il servizio.
Il tasto **[REDACTED]** permette di selezionare questa pagina direttamente.

- **ELENCO o modalità FASTEXT**

Esistono due modalità teletext:
- **ELENCO**: in questo modo, il numero di quattro pagine diverse compare in fondo allo schermo, ognuno con un colore differente. Ogni numero può essere modificato e salvato in memoria.
- **Modo FASTEXT**: in questo caso, quattro argomenti compaiono in fondo allo schermo, ognuno con un colore differente. Per avere più informazioni su ogni argomento, premere il corrispondente tasto colorato.
- Questa funzione permette di ottenere informazioni più rapide sugli argomenti in questione.
Per ottenere la modalità in oggetto selezionare **[REDACTED]**.

- **Selezionare una pagina**

Innanzitutto i numeri della pagina ricercata utilizzando i tasti da **0-9** (non esistono pagine che iniziano con 0 o 9).
Il contatore delle pagine in cima allo schermo, ricerca la pagina o la pagina appare immediatamente, se il numero relativo è già stato memorizzato.
Si possono scorrere velocemente le pagine di teletext utilizzando **P+**, **P-** o **▲** (saltando le pagine non esistenti).
Per salvare un'altra pagina in questa modalità, premere il tasto del relativo colore ed inserire il numero di pagina.
Quando si attiva il modo FASTEXT, si può selezionare l'argomento preferito utilizzando i tasti del colore relativo alle opzioni in fondo allo schermo.

- **Visualizzazione delle informazioni nascoste**

Premere **[REDACTED]** per richiamare e cancellare informazioni nascoste, come ad esempio soluzioni a puzzle o risposte a domande.

- **Fissare una pagina**

Premere **■** per fissare una schermata di una pagina di testo, ad esempio quando un'informazione è distribuita su più pagine. Premere ancora per tornare all'aggiornamento automatico.

- **Espandere**

Premere il tasto **MENU** e poi il pulsante **verde**. Premerlo più volte, permette di visualizzare la parte superiore dello schermo, poi la parte inferiore e poi ritornare al formato normale.

- **Navigazione tra sotto-pagine**

Quando le pagine selezionate contengono una o più sotto-pagine, compare un elenco di queste in fondo allo schermo.

Usare i tasti **◀** e **▶** per selezionare la pagina successiva o quella antecedente.

- **Sottotitoli**

I canali TV con teletext spesso trasmettono programmi con sottotitoli.
Premere il tasto **[REDACTED]** e selezionare la pagina con il sottotitolo relativo.
La pagina con il sottotitolo continua ad apparire sullo schermo se il programma in visione viene trasmesso con i sottotitoli.

10. EPG NextView (soltanto modello AXIUM HD-D45)

NextView è una guida elettronica di programmi (o EPG per Electronic Programme Guide) per la televisione analogica. Si tratta di un servizio che fornisce informazioni sui programmi in corso o futuri. Le informazioni dei programmi vengono diffuse nell'insieme dei canali con un anticipo fino ad una settimana.

La funzionalità "NextVlink" non è disponibile.

10.1. Installazione

Per attivare l'EPG, andare nel menu "INSTALLAZ." poi su "EPG" quindi con la freccia **▶** su **"-"** (in caso di primo uso dell'EPG, vedi figura 1) o sul numero di canale (in caso di ulteriore uso dell'EPG, vedi figura 2).

In entrambi i casi, potete digitare o ridigitare un numero di canale composto da due cifre (esempio: 01 per il primo canale, 02 per il secondo canale, 12 per il dodicesimo canale, ecc)

Per poter attivare l'EPG, deve essere obbligatoriamente selezionato un canale.

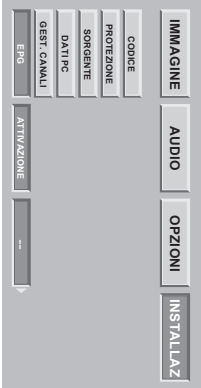


Figura 1: Esempio di primo accesso al menu EPG.

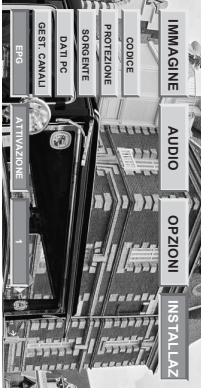


Figura 2: Esempio del menu EPG configurato sul primo canale.

L'EPG NextView utilizza i segnali di alcuni canali per la sua diffusione.

Nel menu "CANALE" scegliete il numero del canale corrispondente a uno di questi (vedere tabella di cui sotto)
L'acquisizione dell'EPG avviene automaticamente ad ogni uscita dallo stato di standby del vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™.

In caso di uso delle funzioni PIP o PAP, cambiando canale nei 10 minuti successivi all'uscita dalla modalità stand-by, l'acquisizione dell'EPG verrà annullata.

Analogamente la pressione del tasto **EPG** del telecomando durante l'acquisizione annullerà l'acquisizione in corso e farà apparire l'ultimo EPG salvato che non potrà più essere aggiornato.

Lista dei canali che trasmettono l'EPG NextView al 1° Settembre 2004:

Paese	Canali che trasmettono l'EPG NextView
Francia	M6 (3), Canal+ (7), TV5 (4), TSR1
Germania	RTL2 (3), Kabel1 (4-9), SF1
Austria	SF1
Italia	TSI
Belgio	VT4 (3)
Svizzera	SF1, TSR1, TSI
Turchia	TRT Family (5-6)

In parentesi figura il numero di giorni in cui i programmi sono consultabili nell'EPG. I canali televisivi sono liberi di trasmettere o meno il segnale EPG NextView, questa lista non è pertanto vincolante.

10.2. Navigazione

Premete il tasto **EPG** del telecomando per lanciare l'acquisizione.

N.B.: Se è la prima volta che lanciate l'EPG, dovete aspettare alcuni minuti per fare in modo che il vostro televisore recuperi le informazioni disponibili sui programmi.

Per ottenere informazioni sui programmi di vostra scelta, usare i tasti **▼** e **▲** poi confermare con **OK**.

Potete selezionare i programmi secondo 4 criteri con i tasti colorati **A**, **B**, **C** e **D** del telecomando:

Ora: Tasto **rosso**: Con i tasti **◀** e **▶** selezionare l'ora di vostra scelta da "Attuale" a "Ora H+24".

Data: Tasto **verde**: Con i tasti **◀** e **▶** selezionare la data di vostra scelta da "Oggi" fino a "Giorno G+7".

Tema: Tasto **giallo**: Con i tasti **◀** e **▶**, scegliere il tipo di programma tra: Tutto, Film, Informazioni, Varietà, Intrattenimento, Sport, Bambini, Scienza, Musica, Arte, Serial.

Canale: Tasto **blu**: Con i tasti **◀** e **▶**, selezionare il canale di vostra scelta.

Per uscire dall'EPG, premete il tasto **EPG** del vostro telecomando.

11. Compatibilità con la Televisione Alta Definizione

La Televisione Alta Definizione è un termine generico che si applica ad ogni tipo di segnale televisivo che offra una risoluzione più elevata rispetto alle immagini standard attuali. L'NTSC è composto di 720 punti per linea e di 480 linee per immagine. Il PAL è composto da 720 punti per linea e da 576 linee per immagine.L'HDTV ha una risoluzione orizzontale e verticale maggiore della definizione standard. Il vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ è stato progettato per la televisione ad alta definizione e presenta una risoluzione di 1280 punti per linea e di 720 linee per immagine.

Le norme:

Esistono numerose norme per la televisione ad alta definizione. Lo Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ è compatibile con le principali norme di HDTV. Potete visualizzare programmi di televisione nonché DVD alta definizione utilizzando semplicemente gli ingressi PC1 (tranne modello AXIUM HD-D45S), PC2 (PC su AXIUM HD-D45S) e AV5.

Norme supportate dal vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™

Norme	Pixel per linea attiva	Linee per immagine	Pixel per linea completa	Numero totale di linee per frame	Frequenza di aggiornamento	Frequenza di campionamento	Tipo formato
SM1PE 285M-1997 2	1920	1080	2376	1250	25,00	74,25	interlacciato
SM1PE 274M-2003 4	1920	1080	2200	1125	30,00	74,25	interlacciato
SM1PE 274M-2003 5	1920	1080	2200	1125	29,67	74,18	interlacciato
SM1PE 274M-2003 6	1920	1080	2640	1125	25,00	74,25	interlacciato
SM1PE 296M-2001 1	1280	720	1650	750	60,00	74,25	progressivo
SM1PE 296M-2001 2	1280	720	1650	750	59,94	74,18	progressivo
SM1PE 296M-2001 3	1280	720	1980	750	50,00	74,25	progressivo

12. HDCP

Il HDCP è un protocollo che permette di criptare il contenuto di dati numerici per proteggerli contro la copia. Il vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ è equipaggiato con un sistema compatibile HDCP che vi permette di visualizzare questo tipo di flusso. Potete collegare qualsiasi tipo di sorgente ad Alta Definizione all'ingresso PC2 (PC su AXIUM HD-D45S) e AV5 facendo riferimento agli standard definiti in tabella.

13. Problemi e soluzioni

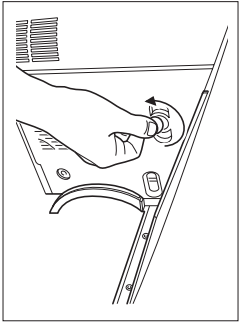
Sintomi:	Controlli raccomandati:
Durante la prima accensione del vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™, il led on/off non è acceso sulla posizione rossa ma è spento.	Controllare che il cavo di alimentazione del Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ sia connesso all'apparecchio e alla presa di corrente a muro. Verificare che il pulsante situato sul lato sinistro dell'apparecchio sia premuto.
L'apparecchio non si accende quando viene premuto il pulsante on/standby dello sportello laterale destro o del telecomando.	Controllare che il cavo di alimentazione del Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ sia connesso all'apparecchio e alla presa di corrente a muro. Verificare che il pulsante situato sul lato sinistro dell'apparecchio sia premuto.
Non c'è immagine.	Se i menu del vostro Home Cinema SAGEM AXIUM™ sono disponibili: Verificare che gli apparecchi video siano correttamente collegati ed attivi. Verificare anche di aver selezionato la corretta sorgente video vedere § 8.4. Controllare che il cavo antenna sia correttamente collegato. Inoltre, verificare di avere salvato i canali vedere § 5.3.4. Se così non fosse, avviare una ricerca manuale o automatica. Verificare che il pulsante situato sul lato sinistro dell'apparecchio sia premuto. L'indicatore della temperatura interna lampeggia in rosso: mettere il vostro televisore in modalità standby. L'indicatore della condizione della lampada è rosso: la lampada ha superato la sua durata standard e può non funzionare ancora a lungo. Deve essere sostituita.
Immagine in bianco e nero o immagini con interferenze.	Controllare di aver selezionato il corretto formato video: p. es. sorgente video RGB per un lettore DVD collegato in S-video sul vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™, verificare premendo il pulsante di selezione della sorgente se il tipo di sorgente selezionata è compatibile con la sorgente emessa. Controllare che la regolazione del colore non sia al minimo.
Nessun suono.	Controllare che il volume non sia al minimo o non sia stato escluso. Controllare che l'apparecchio sia collegato correttamente al vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™.
Suono debole o dissonante durante la ricezione di segnali terrestri.	Impostare il suono nella modalità Mono. Verificare la regolazione "SMART VOL." (vedere § 8.2).
Immagine bloccata.	Controllare di non aver fermato l'immagine: premete il tasto FERMO IMMAGINE o FISSARE PAGINA TELETEXT .
Il led ON/STANDBY lampeggia arancione per 20s e diventa rosso o lampeggia dalla standby premendo il tasto dello sportello laterale destro ed il tasto standby del vostro telecomando.	Il led ON/STANDBY lampeggia arancione per 20s e diventa rosso o lampeggia ancora arancione: spegnere l'apparecchio utilizzando il tasto sul lato sinistro del Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™. Attendete 30s e riavviate utilizzando la normale procedura.
Nessuna immagine in modalità PIP.	Controllate di avere selezionato le sorgenti attive nella modalità PIP (Capitolo § 8.7).
Il telecomando non funziona correttamente.	Sostituire le batterie.
Il vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ emette un leggero sibilo di sottofondo.	Questo rumore è normale durante la fase di accensione. Non è considerato con un malfunzionamento.
Piccoli punti sullo schermo non si illuminano.	Malgrado l'elevata precisione tecnologica con la quale il vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ è stato fabbricato, potrebbe verificarsi che alcuni pixel non vengano visualizzati correttamente. Ciò non è da considerare come un malfunzionamento.

14. Sostituzione della lampada

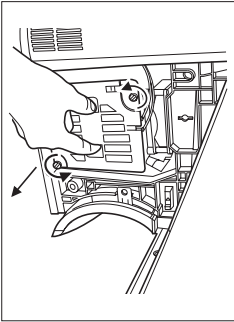
Sostituire la vecchia lampada esclusivamente con il modello autorizzato RL1280A, riferimento SAGEM 251691414. La vecchia lampada deve essere riciclata (contattare l'agenzia di riciclaggio per ottenere l'indirizzo del deposito più vicino).



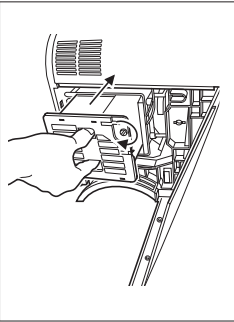
1. Dovete sostituire la lampada quando l'apparecchio è spento ed il cavo di alimentazione scollegato dalla presa di corrente a muro.
2. Non provare assolutamente a sostituire la lampada subito dopo aver spento il Schemo Home Cinema SAGEM AXIUM™. Attendere almeno 1 ora per permettere il completo raffreddamento della lampada.
3. Manipolare la lampada soltanto dagli appositi fori. Non toccare assolutamente nessun cavo o lo stesso bulbo.
4. Assicuratevi di stringere tutte le viti e di non lasciare corpi estranei all'interno dell'apparecchio.
5. Non sostituire mai il fusibile di una lampada usurata.



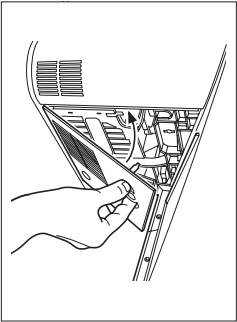
- 1 Rimuovere il pannello sinistro ruotando il chavistello di un quarto di giro per mezzo di una moneta.
Poi tirarlo verso di sé.



- 2 Allentare le 2 viti di fissaggio del gruppo luminoso.
Queste viti sono chiamate "imperdibili" cioè una volta svitate rimangono nel gruppo luminoso.
Tirare il gruppo luminoso verso di sé tenendolo tra il pollice e l'indice.



- 3 Inserire il nuovo gruppo luminoso al posto del precedente gruppo.
Riavvitare le 2 viti di fissaggio del gruppo luminoso.
Non toccare mai la lampadina.

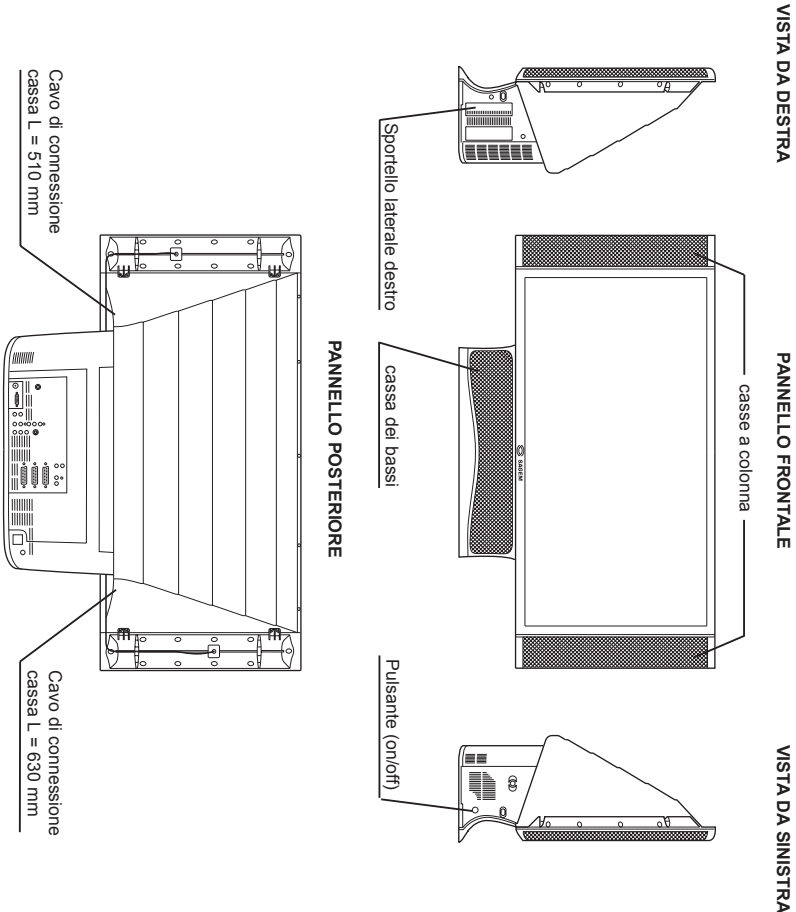


- 4 Riposizionare il pannello sinistro premendolo leggermente affinché entri nel suo alloggiamento.
Ruotare di nuovo il chavistello di un quarto di giro.

15. Caratteristiche tecniche del modello AXIUM HD-D45

Video	
Dimensione video: 114 cm	
Aspetto: 16/9	
Risoluzione: 1280 x 720	
Sintonizzatore (ingresso antenna "ANT")	
Frequenze di ingresso: 45,5 - 862,25 MHz	
Impedenza: 20 - 100 dBuV	
Numero di programmi: 99	
PAL B, G, H, I, D, K, SECAM B, G, D, K, L / L'	
VHF E2 - E12	
VHF A - H (Italy)	
VHF H1 - H2 (Italy)	
UHF E21 - E69	
CATV (S01 - S02)	
CATV S11 - S20 (U1 - U10)	
CATV S1 - S10 (M1 - M10)	
CATV S21 - S41 (hyperband)	
VHF R1 - R2	
VHF R6 - R12	
VHF R3 - R5	
Demodulazione Audio	
AM 6,5 MHz / NICAM 5,85 MHz (L, L')	
FM 5,5 MHz 5,74 MHz (BG)	
FM 5,5 MHz / NICAM 5,85 MHz (B, G)	
FM 6,0 MHz / NICAM 6,55 MHz (I)	
FM 6,5 MHz 6,258 MHz / NICAM 5,85 MHz (D, K, K')	
Uscite Audio	
Potenza Massima : 2 x 30 W (8 Ohm)	
2 casse esterne a colonna	
1 cassa interna dei bassi (sul televisore)	
Equalizzatore a 5 nastri	
Sportello laterale destro	
AV6	
Ingresso S-Video (Mini Din 4-pin)	
Ingresso video composto (1 x RCA)	
Ingressi audio (2 x RCA)	
PC1 IN	
Ingresso computer VGA (SubD 15-pin)	
Ingresso Audio (jack 3,5)	
Cuffie	
Uscita (jack 3,5)	
6 tasti (onstandby, P+, P-, V+, V-, OK)	
Connettori pannello posteriore	
AV1 (RGB/Comp/ S-video: audio)	
AV2 (RGB/Comp/ S-video: audio)	
AV3 (RGB/Comp/ S-video: audio)	
AV4	
Ingresso S-video (Mini-Din 4-pin)	
Ingresso video composto (1 x RCA)	
Ingresso Audio (2 x RCA)	
AV5 (interacciato o progressivo)	
Ingresso Y, Cb, Cr (3 x RCA)	
Ingresso Audio (2 x RCA)	
HI-FI	
Uscita audio (2 x RCA)	
PC2 IN	
Ingresso computer DVI D	
Ingresso Audio (2 x RCA)	
SERVICE (riservata al personale di manutenzione)	
SPDIF	
Ingresso audio digitale (1 x RCA)	
Uscita audio digitale (1 x RCA)	
Segnale di ingresso	
Segnale video:	
Nativo/Superiore: SDTV/EDTV (480i/480P)(576i/576P)	
HDTV (1080i/720P)	
Segnale PC:	
Nativo/Superiore: VGA 640 x 480, SVGA 800 x 600, XGA 1024 x 768	
Alimentazione	
AC 220-240 V~, 50 Hz	
Assorbimento: 170 W	
(Standby 3 W)	
Dimensioni e peso	
TV (l x h x p): 791 x 1287 x 372 mm	
Peso: 29 kg	
Dimensioni e peso (compreso di imballaggio)	
Imballaggio TV (l x h x d): 858 x 1197 x 497 mm	
Peso imballaggio + TV: 37 kg	
Accessori	
Telecomando TL50	
Batterie: 2 x 1,5 V LR6 (tipo AA)	
Cavo antenna RF (per ingresso antenna " ANT ")	
2 cavi di collegamento delle casse esterne a colonna	
1 caccavite	
8 viti di fissaggio delle casse esterne a colonna	
Guida utente	
Cordone rete europeo con morsetto di terra, cordone rete Gran Bretagna con morsetto di terra, cordone rete Italia con morsetto di terra.	
Norme	
EMC (Electromagnetic Compatibility)	
EN55013:10.2001+A1:04.2003	
EN55020:04.2002+A1:01.2003	
EN55022:1998+A1:2000+A2:2003	
EN55024:09.1998+A1:10.2001+A2:01.2003	
EN61000-3-2:2000	
EN61000-3-3:1995+A1:2001	
Quest'apparecchio è un apparecchio di classe A. In un ambiente domestico, quest'apparecchio può provocare disturbi radioelettrici. In questo caso, l'utente può essere richiesto di prendere le misure adatte.	
Electrical safety	
EN60065 : 2002	
CEI60065 : 2001	

15.1. Panorama del modello AXIUM HD-D45



15.2. Montaggio e collegamento delle casse a colonna del modello AXIUM HD-D45

N.B.: Le due casse a colonna AP sono intercambiabili: cioè ognuna di esse può essere collocata sia a destra, sia a sinistra. Tuttavia, i due cavi audio forniti hanno lunghezze diverse.

Assemblaggio delle casse a colonna in dotazione

Estrarre le casse dal loro imballaggio. Posizionare la prima cassa lungo lo schermo (vedi fase 1 ➡) facendo coincidere i fori di fissaggio con quelli del telaio. Con le viti ed il cacciavite in dotazione, fissare le due staffe della cassa contro il telaio (vedi fasi 2 ➡, 3 ➡, 4 ➡, 5 ➡).

Procedere analogamente per la seconda cassa.

Collegamento delle casse a colonna in dotazione

Collegare ogni cassa al vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ con i cavi audio in dotazione:

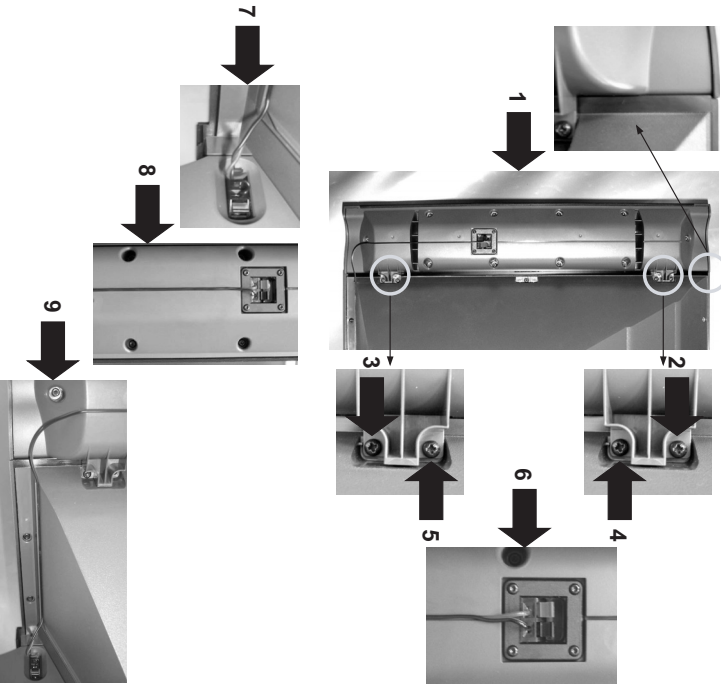
- Per la cassa sinistra in vista posteriore, usare il cavo di lunghezza 510 mm e collegare il filo rosso sulla morsetteria rossa nonché il filo nero sulla morsetteria nera a detta cassa (vedi fase 6 ➡).
- Collegare analogamente l'estremità del cavo alla morsetteria in vista posteriore del vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ (vedi fase 7 ➡).
- Quindi nascondere il cavo inserendolo nell'apposita scanalatura, partendo dalla morsetteria nera e rossa della cassa (vedi fase 8 ➡) e proseguire in questo modo fino alla morsetteria nera e rossa del televisore (vedi fase 9 ➡).
- Ripetete questa operazione per la cassa destra in vista posteriore.

Collegamento delle vostre casse

Potete collegare le vostre cuffie al vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ qualora abbiano un'impedenza superiore o uguale a 8 Ohm. Per eseguire questa operazione, scollegare le casse a colonna originarie. Far passare i fili nelle apposite scanalature.

Per l'attivazione / disattivazione della cassa dei bassi vedi § 8.2.

Per l'attivazione / disattivazione delle casse esterne a colonna vedi § 6.8.

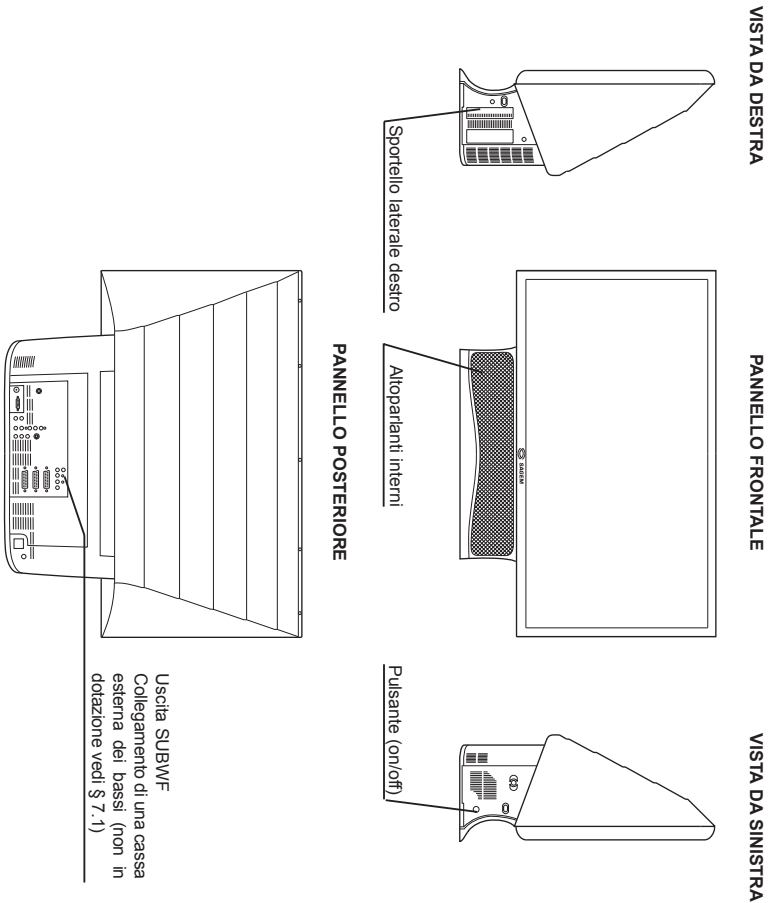


16. Caratteristiche tecniche del modello AXIUM HD-D455

Video	
Dimensione video:	114 cm
Aspetto:	16/9
Risoluzione:	1280 x 720
Sintonizzatore (ingresso antenna "ANT")	
Frequenze di ingresso:	45,5 - 862,25 MHz
Impedenza:	20 - 100 dBuV
Numero di programmi:	99
PAL:	B, G, H, I, D, K, SECAM B, G, D, K, L, L'
VHF:	E2 - E12
VHF A - H (Italy)	
VHF E21 - E69	
UHF:	H1 - H2 (Italy)
CATV (S01 - S02)	
CATV S41 - S20 (U1 - U10)	
CATV S1 - S10 (M1 - M10)	
CATV S21 - S41 (hyperband)	
VHF:	R1 - R2
VHF:	R6 - R12
VHF:	R3 - R5
Demodulazione Audio	
AM:	6,5 MHz / NICAM 5,85 MHz (L, L')
FM:	5,5 MHz / NICAM 5,85 MHz (BG)
FM:	5,5 MHz / NICAM 5,85 MHz (B, G)
FM:	6,0 MHz / NICAM 6,55 MHz (I)
FM:	6,5 MHz / NICAM 5,85 MHz (D, K, K')
Uscite Audio	
Potenza Massima :	2 x 30 W (8 Ohm)
2 altoparlanti interni al televisore	
Equalizzatore a 5 nastri	
Sportello laterale destro	
AV6	
Ingresso S-Video (Mini Din 4-pin)	
Ingresso video composto (1 x RCA)	
Ingressi audio (2 x RCA)	
Cuffie	
Uscita (jack 3.5)	
6 tasti (on/standby, P+, P-, V+, V-, OK)	
Connettori pannello posteriore	
AV1 (RGB/Comp/ S-video: audio)	
AV2 (RGB/Comp/ S-video: audio)	
AV3 (RGB/Comp/ S-video: audio)	
AV4	
Ingresso S-video (Mini-Din 4-pin)	
Ingresso Video composto (1 x RCA)	
Ingresso Audio (2 x RCA)	
AV5 (interlacciato o progressivo)	
Ingresso Y, Cb, Cr (3 x RCA)	
Ingresso Audio (2 x RCA)	

Segnale di ingresso	
Segnale video:	
Nativo/Superiore: SDTV/EDTV (480i/480P)(576i/576P)	
HDTV (1080i/720P)	
Segnale PC:	
Nativo/Superiore: VGA 640 x 480, SVGA 800 x 600, XGA 1024 x 768	
Alimentazione	
AC 220-240 V~, 50 Hz	
Assorbimento: 170 W	
(Standby: 3 W)	
Dimensioni e peso	
TV (hxbxp): 791 x 1058 x 372 mm	
Peso: 26 kg	
Dimensioni e peso (compreso di imballo)	
Imballaggio TV (hxbxp): 858 x 1197 x 497mm	
Peso imballaggio + TV: 34 kg	
Accessori	
Telecomando TL50	
Batterie: 2 x 1,5 V LR6 (tipo AA)	
Cavo antenna RF (per ingresso antenna " ANT ")	
Guida utente	
Cordone rete europeo con morsetto di terra, cordone rete Gran Bretagna con morsetto di terra, cordone rete Italia con morsetto di terra.	
Norme	
EMC (Electromagnetic Compatibility)	
EN55013:10.2001+A1:104.2003	
EN55020:04.2002+A1:01.2003	
EN55022:1998+A1:2000+A2.2003	
EN55024:09.1998+A1:10.2001+A2:01.2003	
EN61000-3-2:2000	
EN61000-3-3:1995+A1:2001	
Quest'apparecchio è un apparecchio di classe A. In un ambiente domestico, quest'apparecchio può provocare disturbi radioelettrici. In questo caso, l'utente può essere richiesto di prendere le misure adatte.	
Electrical safety	
EN60065 : 2002	
CEI60065 : 2001	

16.1. Panorama del modello AXIUM HD-D455



16.2. Montaggio e collegamento delle vostre cuffie non in dotazione

Potete collegare le vostre cuffie al vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ qualora abbiano un'impedenza superiore o uguale a 8 Ohm. Per eseguire questa operazione, collegare le vostre casse (vedi **fase 7** ➡ § 15.2) e far passare i fili nelle apposite scanalature (vedi **fase 9** ➡ § 15.2).

Per l'attivazione / disattivazione delle vostre casse vedi § 6.8.

17. Caratteristiche tecniche del modello AXIUM HD-D56B

Video
Dimensione video: 142 cm
Aspetto: 16/9
Risoluzione: 1280 x 720
Sintonizzatore (ingresso antenna "ANT")
Frequenze di ingresso: 45,5 - 862,25 MHz
Impedenza: 20 - 100 dB μ V
Numero di programmi: 99
PAL B, G, H, I, D, K, SECAM B, G, D, K, L, L'
VHF E2 -E12
VHF A - H (Italy)
VHF H1 - H2 (Italy)
UHF E21 - E69
CATV (S01 - S02)
CATV S11 - S20 (U1 - U10)
CATV S1 - S10 (M1 - M10)
CATV S21 - S41 (hyperband)
VHF R1 - R2
VHF R6 - R12
VHF R3 - R5
Demodulazione Audio
AM 6,5 MHz / NICAM 5,85 MHz (L, L')
FM 5,5 MHz 5,74 MHz (BG)
FM 5,5 MHz / NICAM 5,85 MHz (B, G)
FM 6,0 MHz / NICAM 6,55 MHz (I)
FM 6,5 MHz 6,258 MHz / NICAM 5,85 MHz (D, K, K')
Uscite Audio
Potenza Massima : 2 x 30 W (8 Ohm)
2 altoparlanti interni al televisore
Equalizzatore a 5 nastri
Sportello laterale destro
AV6
Ingresso S-Video (Mini-Din 4-pin)
Ingresso video composto (1 x RCA)
Ingressi audio (2 x RCA)
PC1 IN
Ingresso computer VGA (SubD 15-pin)
Ingresso Audio (jack 3.5)
Cuffie
Uscita (jack 3.5)
6 tasti (on/standby, P+, P-, V+, V-, OK)
Connettori pannello posteriore
AV1 (RGB/Comp./S-video; audio)
AV2 (RGB/Comp./S-video; audio)
AV3 (RGB/Comp./S-video; audio)
AV4
Ingresso S-video (Mini-Din 4-pin)
Ingresso Video composto (1 x RCA)
Ingresso Audio (2 x RCA)
AV5 (interlacciato o progressivo)
Ingresso Y, Cb, Cr (3 x RCA)
Ingresso Audio (2 x RCA)

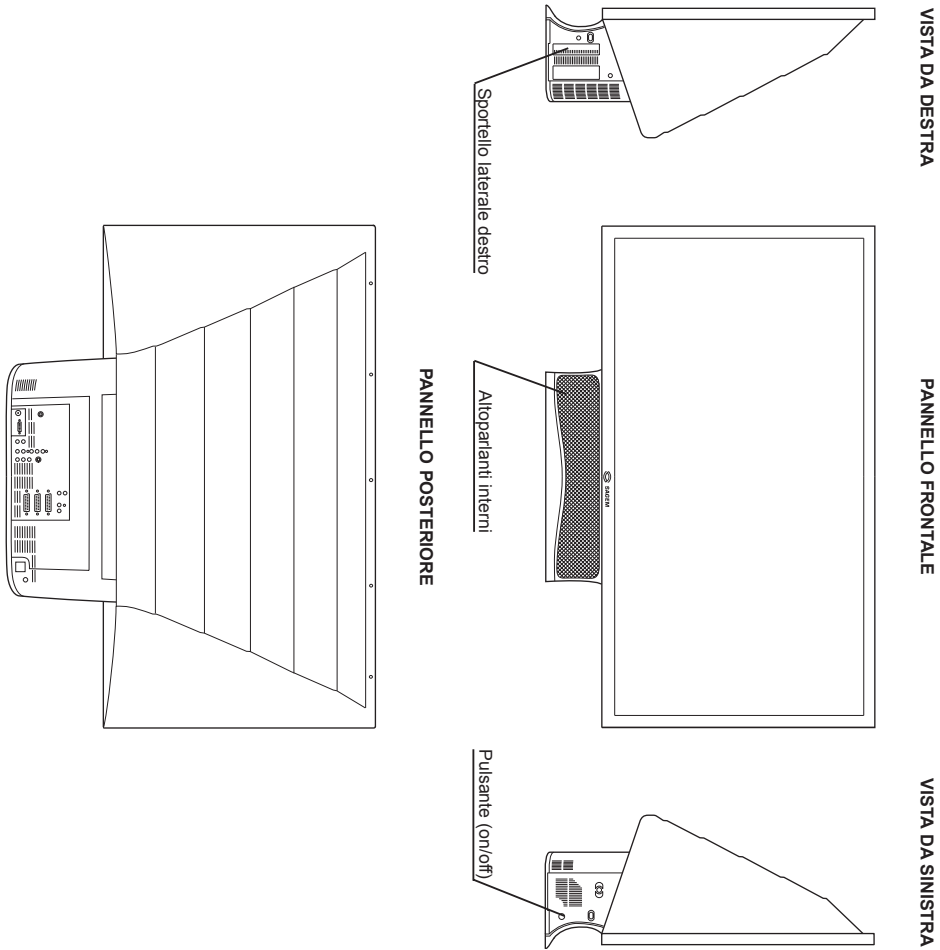
Hi-Fi
Uscita audio (2 x RCA)
PC2 IN
Ingresso computer DVI-D
Ingresso Audio (2 x RCA)
SERVICE (Riservata al personale di manutenzione)
SPDIF
Ingresso audio digitale (1 x RCA)
Uscita audio digitale (1 x RCA)

Segnale di ingresso
Segnale video:
Nativo/Superiore: SDTV/EDTV (480i/480P)(576i/576P)
HDTV (1080i/720P)
Segnale PC:
Nativo/Superiore: VGA 640 x 480, SVGA 800 x 600, XGA 1024 x 768
Alimentazione
AC 220-240 V~, 50 Hz
Assorbimento: 170 W
(Standby 3 W)

Dimensioni e peso
TV (l x h x p): 939x 1306 x 438 mm
Peso: 37,2 kg
Dimensioni e peso (compreso di imballo)
Imballaggio TV (l x h x d): 1100 x 1425 x 600 mm
Peso imballaggio + TV: 51 kg
Accessori
Telecomando TL50
Batterie: 2 x 1,5 V LR6 (tipo AA)
Cavo antenna RF (per ingresso antenna "ANT")
Guida utente
Cordone rete europeo con morsetto di terra, cordone rete Gran Bretagna con morsetto di terra, cordone rete Italia con morsetto di terra.

Norme
EMC (Electromagnetic Compatibility)
EN55013:10.2001+A1:04.2003
EN55020:04.2002+A1:01.2003
EN55022:1998+A1:2000+A2:2003
EN55024:09.1998+A1:10.2001+A2:01.2003
EN61000-3-2:2000
EN61000-3-3:1995+A1:2001
Quest'apparecchio è un apparecchio di classe A. In un ambiente domestico, quest'apparecchio può provocare disturbi radioelettrici. In questo caso, l'utente può essere richiesto di prendere le misure adeguate.
Electrical safety
EN60065 : 2002
CEI60065 : 2001

17.1. Panorama del modello AXIUM HD-D56B



17.2. Montaggio e collegamento delle vostre cuffie non in dotazione

Potete collegare le vostre cuffie al vostro Schermo Home Cinema SAGEM AXIUM™ qualora abbiano un'impe-
denza superiore o uguale a 8 Ohm. Per eseguire questa operazione, collegare le vostre casse (vedi **fase 7** ➡
§ 15.2) e far passare i fili nelle apposite scanalature (vedi **fase 9** ➡ § 15.2).
Per l'attivazione / disattivazione delle vostre casse vedi § 6.8.

18. Indice

NB

A	M
Alt, 16	Manutenzione, 3
Attivazione, 4	Memorizzare canali televisivi, 9
	Modifica del numero del programma, 9, 11
B	
Bassi, 16	
Blocco, 8	Montaggio colonne HP, 4, 26, 28, 30
C	N
Cavo SCART, 13	Nextview, 20
Codice di protezione, 8	Nicam, 25
Console giochi, 13	
Contatore autospegnimento, 17	P
Cuffie, 14	Paese, 6, 8
D	Porta laterale destra, 6, 14
Decoder, 13	Precauzioni, 2
Doppia immagine, 18	Prima installazione rapida, 5
DVD, 13	Problemi e soluzioni, 22
	Programmi bilingue, 16
E	R
EPG, 20	Regolazione audio, 16
Esclusione dell'audio, 16	Regolazione immagine, 15
F	Ricerca canali via etere, 8
Fermo immagine, 18	Ricevitore satellitare, 13
Formato immagine, 17	Riconoscimento automatico del formato della sorgente, 14, 17
Frequenza, 8	
H	S
HDCP, 21	Scelta programma, 18
HDTV, 21	Sorgente dati, 15
I	Sorgenti esterne, 13
Impostazioni di fabbrica, 8	Sottotitoli, 18
Informazioni sullo schermo, 18	Spostamento immagine, 18
Installazione automatica, 9	Stereo, 16
Installazione manuale, 9	Stop programmato, 17
L	S-VHS, 13, 14
Lampada, 23	T
Lingua del menu OSD, 10	Telecomando, 7
Lingua, 10, 16	Teletext sottopagine, 19
Lista dei programmi, 9	Teletext, 19
	V
	Videocamera, 14
	Videoregistratore/lettore, 13
	Volume, 16